



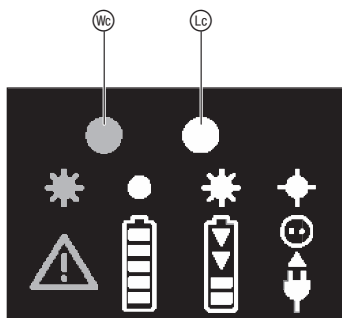
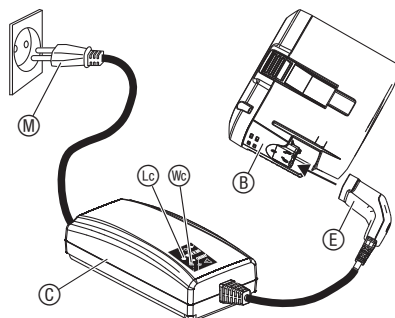
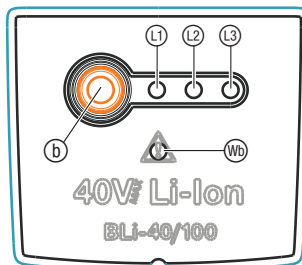
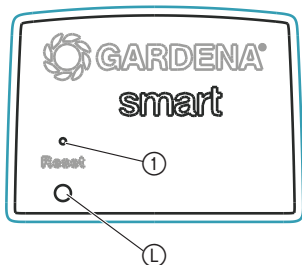
BLi-40/100 Réf. 19090  
BLi-40/160 Réf. 19091

**FR** **Mode d'emploi**  
**smart** Battery

---

**BLi-40/100 / 2,6 Ah (réf. 19090)**

**BLi-40/160 / 4,2 Ah (réf. 19091)**



# GARDENA smart Battery

---

|   |    |
|---|----|
| 1. SÉCURITÉ .....                       | 5  |
| 2. PREMIÈRE UTILISATION .....           | 7  |
| 3. UTILISATION .....                    | 10 |
| 4. MAINTENANCE .....                    | 13 |
| 5. ENTREPOSAGE .....                    | 13 |
| 6. DÉPANNAGE .....                      | 14 |
| 7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....    | 15 |
| 8. SERVICE APRÈS-VENTE / GARANTIE ..... | 16 |

## Traduction des instructions originales.



Veillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation et les consignes qui y sont données. Familiarisez-vous avec l'utilisation de la batterie et la technologie de charge (voir les instructions d'utilisation de la batterie rechargeable GARDENA), et lisez les consignes de sécurité.

Pour des raisons de sécurité, les enfants et jeunes de moins de 16 ans et les personnes n'ayant pas lu et compris les informations données dans ce mode d'emploi ne doivent pas utiliser la batterie remplaçable. Ce produit ne peut être laissé entre les mains de personnes mineures ou à capacité réduite sans la surveillance d'un adulte responsable. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Ne jamais utiliser le produit si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.

### ***Utilisation conforme :***

La **smart Battery GARDENA** sert d'alimentation en énergie pour les appareils à batterie GARDENA correspondants et est destinée à un usage dans le jardin potager et le jardin familial.

La **smart Battery GARDENA** fait partie du système smart GARDENA et peut uniquement être programmée avec le **smart Gateway GARDENA réf. 19000**.

# 1. SÉCURITÉ

## Important !

Lisez la notice d'utilisation attentivement et conservez-la pour vous y référer ultérieurement.

## Symboles sur le produit :



→ Respectez les consignes de sécurité sur la batterie.



→ Protégez la batterie de la pluie et de l'humidité.

*Toute infiltration d'eau dans la batterie augmente le risque d'électrocution.*

## Consignes de sécurité générales

### Sécurité électrique



**DANGER !**  
Risque d'incendie !

- Pendant son chargement, placer la batterie à charger sur un support non combustible, résistant à la chaleur et non conducteur de l'électricité.
- Tenir à distance du chargeur et de l'accu tout objet corrosif, combustible et facilement inflammable.
- Ne pas couvrir le chargeur et l'accu en cours de chargement.

- Débranchez immédiatement le chargeur de batterie en cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie.
- Utilisez uniquement le chargeur d'origine GARDENA pour charger la batterie. L'utilisation d'autres chargeurs risque d'endommager les batteries et peut même provoquer un incendie.
- Pendant le rechargement, vérifiez régulièrement l'état de charge. Ne rechargez jamais la pile pendant la nuit.
- Si vous remarquez un incendie : Éteignez les flammes avec des matériaux réduisant l'oxygène.
- Ne laissez pas les contacts de la batterie toucher des composants en métal.



**DANGER !**  
Risque d'explosion !

Conservez la batterie à l'abri de la chaleur et du feu. Ne les posez pas sur des éléments chauffants et évitez de les exposer longuement aux rayons solaires.

**Ne l'utilisez pas dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables par exemple.**

*Les batteries peuvent provoquer des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*

### **Vérifiez la batterie avant chaque utilisation:**

Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de la batterie. Un accu en état de marche doit être éliminé de façon appropriée.

**Pour réf. 19091 :** Ne l'envoyez pas par voie postale. Pour plus de détails, veuillez vous adresser à votre centre local de gestion des déchets.

En raison des risques de blessures, n'utilisez pas la batterie comme source d'alimentation pour d'autres produits. Utilisez la batterie exclusivement pour les produits GARDENA prévus à cet effet.

Chargez la batterie exclusivement à des températures ambiantes comprises entre 0 °C et 40 °C. Après une longue utilisation, laissez la batterie refroidir.

Vérifiez régulièrement l'absence de dommages ou de signes de vieillissement (fragilité) sur le câble de charge. Ne l'utilisez que s'il est en parfait état.

Ne stockez pas la batterie à des températures supérieures à 45 °C ou à la lumière directe du soleil. Idéalement, la batterie doit être conservé à une température dessous de 25 °C, afin de limiter l'autodécharge.

Gardez la batterie propre, surtout les événements d'aération.

Si la batterie ne doit pas être utilisée pendant un certain temps (période hivernale), rechargez la batterie afin d'éviter toute décharge importante.

Ne la stockez pas si elle est accouplée à un outil, pour éviter tout accident et toute mauvaise utilisation.

Ne stockez pas la batterie dans des endroits présentant de l'électricité statique.

### **Consignes de sécurité supplémentaires**



**Ce produit génère un champ électromagnétique en cours de fonctionnement. Dans certaines conditions, ce champ peut avoir des effets sur le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour exclure le danger de situations pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles, les personnes disposant d'un implant médical doivent consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser ce produit.**

**Les petites pièces peuvent être avalées. Les petits enfants peuvent s'étouffer avec le sac en plastique. Maintenez les petits enfants à l'écart pendant le montage.**

## 2. PREMIÈRE UTILISATION

### Charger la batterie :



**ATTENTION !**

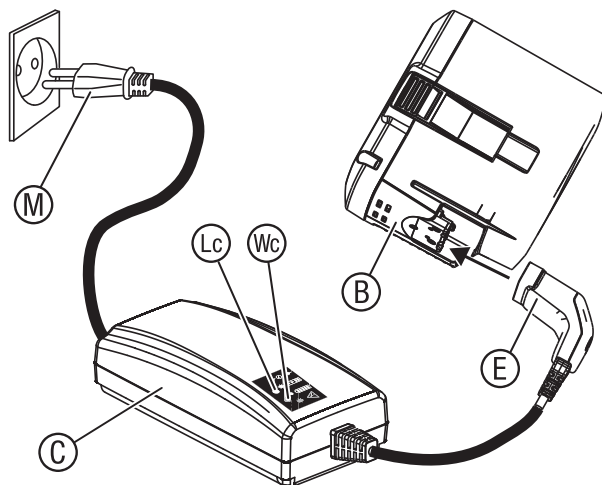
**Une surtension peut endommager la batterie et le chargeur de batterie.**

**→ Assurez-vous d'utiliser la bonne tension de secteur.**

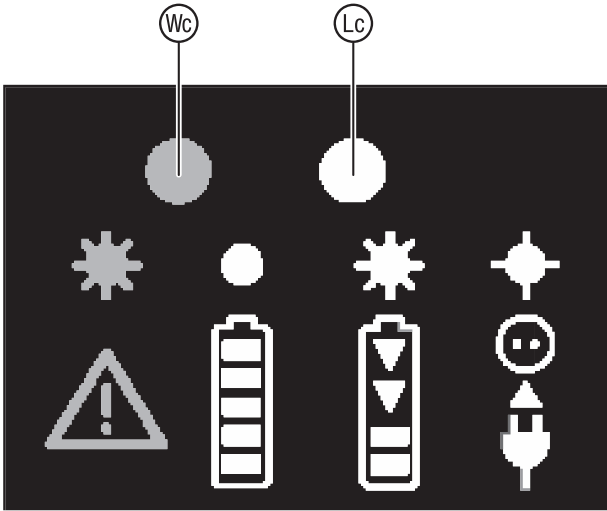
La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation.

**Nous recommandons de charger la batterie dès l'apparition d'un message pop-up afin de garantir le fonctionnement smart.**

La batterie lithium-ion peut être utilisée avec n'importe quel état de charge et la charge peut être interrompue à tout instant sans l'endommager (pas d'effet mémoire).



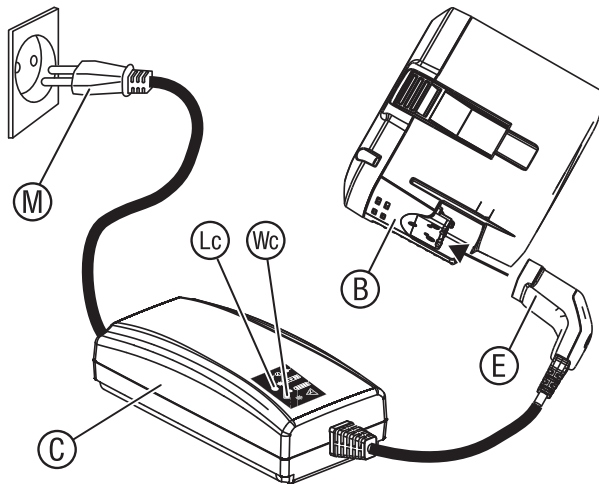
1. Raccordez le cordon d'alimentation (M) au chargeur de batterie (C).
2. Raccordez le cordon d'alimentation (M) à une prise de courant.
3. Branchez le câble de chargement (E) de la batterie à la batterie (B).



**Si le témoin de contrôle de charge  $L_c$  du chargeur clignote une fois par seconde en vert, la batterie est en charge.**

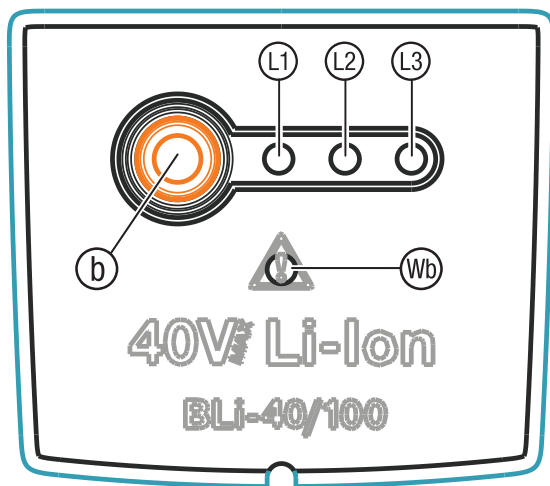
**Si le témoin de contrôle de charge  $L_c$  du chargeur s'allume en vert, la batterie est entièrement chargée**

(Durée de chargement, voir 7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES).



4. Vérifiez l'état de charge à intervalles réguliers pendant la charge.
5. Lorsque la batterie  $B$  est entièrement chargée, débranchez la batterie  $B$  du chargeur de batterie  $C$ .
6. Débranchez le chargeur de batterie  $C$  de la prise de courant.





### ***Témoin de charge de la batterie pendant la charge :***

100 % chargée    ①, ② et ③ s'allument

chargée à 66 – 99 %    ① et ② s'allument, ③ clignote

chargée à 33 – 65 %    ① s'allume, ② clignote

chargée à 0 – 32 %    ① clignote

### ***Témoin de charge de la batterie pendant l'utilisation :***

→ Appuyez sur la touche ④ sur la batterie.

chargée à 66 – 99 %    ①, ② et ③ s'allument

chargée à 33 – 65 %    ① et ② s'allument

chargée à 10 – 32 %    ① s'allume

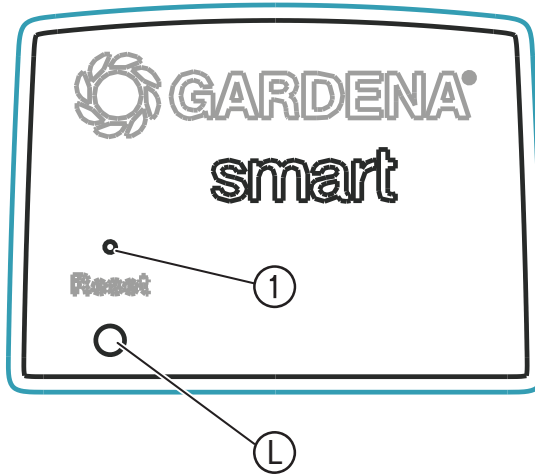
chargée à 0 – 10 %    ① clignote

### 3. UTILISATION

---

**Témoin de connexion des LED/niveau de signal <sup>(L)</sup> :**

**La batterie doit être raccordée au chargeur !**



|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| <b>Vert clignotant :</b>       | à l'ouverture de la session |
| <b>Vert pendant 20 sec. :</b>  | niveau de signal élevé      |
| <b>Jaune pendant 20 sec. :</b> | niveau de signal moyen      |
| <b>Rouge pendant 20 sec. :</b> | niveau de signal faible     |

## ***Utilisation avec la smart system App GARDENA :***

La **smart system App GARDENA** vous permet de piloter tous les produits système smart GARDENA depuis n'importe quel endroit et à tout moment. La gratuit **smart system App GARDENA** peut se télécharger via l'Apple App Store ou Google Play Store.

Un **smart Gateway GARDENA** connecté à Internet est requis pour l'intégration. L'intégration de tous les produits système smart GARDENA s'effectue au moyen de l'application. Veuillez suivre les instructions figurant dans l'application.

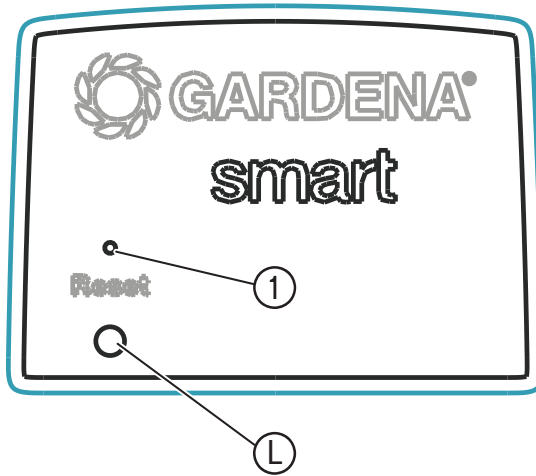
## ***Réglages de la smart Battery :***

Conformément à l'application smart App :

- Capacité de la batterie

## Réglages d'usine :

La batterie smart est réinitialisée aux réglages d'usine.



→ Appuyez brièvement sur la touche Reset ①.  
*Nouvelle intégration.*

**- ou -**

→ Appuyez sur la touche Reset ① pendant au moins 5 secondes.  
*Supprime l'intégration existante et permet une nouvelle intégration,  
p. ex. d'un autre Gateway.*

## 4. MAINTENANCE

---

### ***Nettoyage de la batterie :***

Assurez-vous que la surface et les contacts de la batterie et du chargeur de batterie sont toujours propres et secs avant de brancher le chargeur de batterie.

### **N'utilisez pas d'eau courante.**

→ Nettoyez les contacts avec un chiffon sec et doux.

## 5. ENTREPOSAGE

---

### ***Mise hors service :***

Le produit doit être rangé hors de portée des enfants.

1. Chargez la batterie.
2. Rangez la batterie dans un endroit sec, à l'abri du gel et de l'humidité.

### ***Élimination de l'accu :***



**Li-ion**

La batterie GARDENA contient des piles au lithium-ion qui doivent être éliminées séparément des déchets ménagers normaux quand elles arrivent en fin de vie.

### **IMPORTANT !**

Éliminez les batteries par le biais de votre point de collecte et de recyclage local.

1. Déchargez entièrement les piles au lithium-ion (adressez-vous à votre service après vente GARDENA).
2. Protégez les contacts des piles au lithium-ion contre tout court-circuit.
3. Éliminez les piles au lithium-ion de façon appropriée.







## 6. DÉPANNAGE

En cas d'incident, vous trouverez la FAQ (questions fréquemment posées) à cette adresse :

**B:** [www.gardena.be/fr/faq](http://www.gardena.be/fr/faq)

**CH:** [www.gardena.ch/fr/faq](http://www.gardena.ch/fr/faq)

### **Messages d'erreur de l'indicateur d'erreur (LED) /** (voir page 2).

| Problème   | Cause possible   | Solution   |
|--|--|--|
| <b>La LED  de défaut de la batterie clignote</b>  | Sous-tension<br><br>La température de la batterie et en dehors de la plage admise. | → Chargez la batterie.<br><br>→ Utilisez la batterie à des températures ambiantes comprises entre -10 °C et 40 °C. |
| <b>La LED  de défaut de la batterie s'allume</b>  | Défaut de la batterie/<br>batterie défectueuse.                                    | → Adressez-vous au service après-vente GARDENA.  |
| <b>Le témoin de contrôle de charge  du chargeur ne s'allume pas</b>                           | Le chargeur et le câble de chargement ne sont pas correctement raccordés.          | → Raccordez le chargeur et le câble de chargement correctement.  |
| <b>Le témoin de contrôle de charge  du chargeur clignote rapidement (4 fois par seconde)</b> | La température de la batterie et en dehors de la plage admise.                     | → Utilisez la batterie à des températures ambiantes comprises entre -10 °C et 40 °C.                               |
| <b>La LED  de défaut du chargeur clignote</b>   | Défaut de la batterie.   | → Retirez la batterie et vérifiez si une batterie GARDENA d'origine a été utilisée.                                |
| <b>La LED  de défaut du chargeur s'allume</b>   | La température dans le chargeur est trop élevée.                                   | → Adressez-vous au service après-vente GARDENA.  |



**CONSEIL : veuillez vous adresser à votre centre de service après-vente GARDENA pour tout autre incident. Les réparations doivent uniquement être effectuées par les centres de service après vente GARDENA ainsi que des revendeurs autorisés par GARDENA.**

## 7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|   | Unité  | Valeur<br>(réf. 19090) | Valeur<br>(réf. 19091) |
|---|--------|------------------------|------------------------|
| <b>Tension de la batterie max.</b>                            | V (AC) | 40*                    | 40*                    |
| <b>Capacité de la batterie</b>                                | Ah     | 2,6                    | 4,2                    |
| <b>Temps de charge de la batterie<br/>80 % / 100 % (env.)</b> | min.   | 65/90                  | 105/140                |

\* La tension initiale max. sans charge de la batterie est de 40 V, la tension nominale de 36 V.

### ***Déclaration de conformité CE :***

Par la présente, GARDENA Manufacturing GmbH déclare que le type d'installation radioélectrique (smart Battery réf. 19090) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible sur Internet à l'adresse suivante :

**<http://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>**

## 8. SERVICE APRÈS-VENTE / GARANTIE

---

### **Service après-vente :**

Veuillez contacter l'adresse au verso.

### **Garantie :**

Dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie, aucun frais ne vous sera prélevé pour les services fournis.

GARDENA Manufacturing GmbH offre une garantie de deux ans (à compter de la date d'achat) pour ce produit. Cette garantie couvre tous les défauts importants du produit s'il peut être démontré qu'il s'agit de défauts matériels ou de fabrication.

**Pour réf. 19090 :** Cette garantie prend en charge la fourniture d'un produit de rechange entièrement opérationnel ou la réparation du produit défectueux qui nous est parvenu gratuitement; nous nous réservons le droit de choisir entre ces options. Ce service est soumis aux dispositions suivantes :

**Pour réf. 19091 :** La garantie permettra la mise à disposition d'un produit de remplacement en état de marche pourvu que les conditions suivantes soient remplies :

- Le produit a été utilisé dans le cadre de son usage prévu selon les recommandations du manuel d'utilisation.
- Ni l'acheteur ni une tierce personne non agréée n'a tenté de réparer le produit.

La présente garantie n'a aucun effet sur les recours à la garantie à l'encontre du revendeur/fournisseur.

#### **Pour réf. 19090 :**

Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, veuillez contacter notre service après-vente ou envoyer le produit défectueux ainsi qu'une brève description de la défaillance à GARDENA Manufacturing GmbH, en veillant à ce que les frais de port soient suffisamment payés et que les directives en termes d'emballage et d'envoi soient respectées. Une réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée d'une copie de la preuve d'achat.

#### **Pour réf. 19091 :**

Pour le dépannage, veuillez contacter notre service après-vente (coordonnées au dos). Il est interdit de nous envoyer un produit sans accord préalable.



## ***Responsabilité:***

Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.

